

**Lessard, Karine**

---

**De:** jjcaron-valoris <Jean-Jacques.Caron@hsfqc.ca>  
**Envoyé:** 16 avril 2021 09:41  
**À:** Lessard, Karine  
**Cc:** Savoie, Patrice; Robert-Nadeau, François; Tremblay, Nicolas  
**Objet:** RE: Demande de précision concernant la demande de soustraction - Volume demandé dans le cadre du projet d'agrandissement vertical du LET de Bury (3216-023-002)

Bonjour

Le volume de 72 000 m3 inclut le recouvrement journalier.

**Jean-Jacques Caron** ing., M.Env., M.Sc.A., MBA

Directeur de projets

**Valoris**

107, chemin Maine Central

Bury, Québec J0B 1J0

819 560-8403, poste 2914

Cell [REDACTED]

[jjcaron-valoris@hsfqc.ca](mailto:jjcaron-valoris@hsfqc.ca)



---

**De :** Lessard, Karine [mailto:Karine.Lessard@environnement.gouv.qc.ca]

**Envoyé :** 15 avril 2021 11:02

**À :** jjcaron-valoris <Jean-Jacques.Caron@hsfqc.ca>

**Cc :** Savoie, Patrice <Patrice.Savoie@environnement.gouv.qc.ca>; Robert-Nadeau, François <Francois.Robert-Nadeau@environnement.gouv.qc.ca>; Tremblay, Nicolas <nicolas.tremblay@environnement.gouv.qc.ca>

**Objet :** Demande de précision concernant la demande de soustraction - Volume demandé dans le cadre du projet d'agrandissement vertical du LET de Bury (3216-023-002)

**ATTENTION:** Expéditeur externe ! Ne cliquez pas sur les liens ou sur les documents attachés si vous ne connaissez ni la personne ni le contenu.

Bonjour M. Caron,

Nous aimerions avoir une précision concernant le volume que vous proposez dans votre demande de soustraction concernant le projet indiqué en objet. Nous aimerions savoir si le 72 000 m3 demandé comprend également le recouvrement journalier ou seulement les matières résiduelles éliminées. Cette précision n'est pas spécifiée dans la documentation déposée.

N'hésitez pas à me joindre si vous désirez en discuter davantage.

Merci et bonne journée,

**Ministère  
de l'Environnement  
et de la Lutte contre  
les changements  
climatiques**

**Karine Lessard, M. Env.**

**Chargée de projets**

Direction de l'évaluation environnementale des projets terrestres

Ministère de l'Environnement et

de la Lutte contre les Changements climatiques

675, boulevard René-Lévesque Est, 6e étage

Québec (Québec) G1R 5V7

T : 418 521-3933 poste 4622 | F : 418 644-8222

[karine.lessard@environnement.gouv.qc.ca](mailto:karine.lessard@environnement.gouv.qc.ca)

**À NOTER: Je suis présentement en télétravail, vous pouvez facilement me joindre par courriel.**